

# Заявка на Energy Assistance Program Rate (EAPR) (тариф програми енергетичної допомоги)

Будь ласка, додайте/прикріпіть документи про поточні доходи, щоб заявка було розглянуто без затримок.

## Інформація про клієнта

Прізвище \_\_\_\_\_ Ім'я \_\_\_\_\_

Адреса для надання послуг \_\_\_\_\_

Місто \_\_\_\_\_ Штат \_\_\_\_\_ Індекс \_\_\_\_\_

Номер рахунку SMUD  
або назва вашого парку пересувних будинків (якщо ви сплачуєте за електроенергію за субліцильником)

**Тариф програми енергетичної допомоги (EAPR) надає щомісячну знижку на рахунок за електроенергію клієнта, який відповідає вимогам.**

**Указівки щодо відповідності** (чинні з 1 лютого 2024 р.)

Кількість осіб у домогосподарстві	Максимальний щомісячний дохід
1-2	\$ 3,407
3	\$ 4,303
4	\$ 5,200
5	\$ 6,097
6	\$ 6,993

Для домогосподарств із більше ніж 6 осіб додайте \$897 за кожну додаткову особу.

Ви можете подати заявку через Інтернет за адресою [smud.org/LowIncome](https://smud.org/LowIncome)



Відскануйте код, щоб почати подання заявки через Інтернет.

Або ж надішліть заповнену заявку поштою на адресу  
Sacramento Municipal Utility District  
EAPR, Mail Stop A104  
P.O. Box 15830  
Sacramento, CA 95852-0830

**Заявки, подані без супровідних документів, буде повернуто.**

## Поширені запитання

**Скільки часу буде потрібно для опрацювання моєї заявки?**

Заповнений пакет документів зазвичай розглядається протягом 2–4 тижнів із моменту отримання.

**Як довго я отримуватиму знижку?**

Зазвичай ми просимо клієнтів повторно подавати заявку раз на 1–2 роки. Коли настане час повторної подачі, ми надішлемо поштою форму заявки, у якій буде вимога надати актуальні копії документів про доходи/джерела надходження грошових коштів/пільги.

**Чи повернуть мені мої документи про доходи?**

Ми не зможемо повернути ваші оригінали документів, тому разом із заявкою надсилайте КОПІЇ будь-яких документів про доходи/джерела надходження грошових коштів/пільги.

**Що мені робити, якщо я більше не маю права на знижку?**

Якщо ваші обставини змінюються, через що ви більше не відповідаєте вимогам програми, повідомте нам поштою або зателефонуйте нам за номером 1-888-742-7683, щоб ми внесли зміни у відомості про вас.

**Наскільки актуальними мають бути документи про мої доходи/джерела надходження грошових коштів?**

Документи мають бути за два попередні послідовні місяці. Застарілі документи не приймаються. Якщо ви отримуєте заробітну плату менше ніж за 12 місяців на рік, укажіть цю інформацію у своїй заявці.

Кількість людей у вашому домогосподарстві за цією адресою: Дорослі \_\_\_\_\_ + Діти (до 18 років) \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_  
загалом

Загальний щомісячний валовий дохід: \$ \_\_\_\_\_



**Заповніть і поставте підпис на зворотній стороні цієї заявки.  
Заявки, подані без підпису та супровідних документів, буде повернуто.**



# Заявка на тариф програми енергетичної допомоги (EAPR)

продовження

## Документи про доходи/джерела надходження грошових коштів

Загальний щомісячний валовий дохід включає всі оподатковувані та неоподатковувані доходи від усіх осіб, які проживають у будинку, з будь-яких джерел, зокрема наведених нижче.

- Заробітна плата, оклади, чайові, комісія, бонуси та оплата за милю
- Соціальне забезпечення (Додатковий дохід із соціального забезпечення [Supplemental Security Income, SSI], Управління соціального забезпечення [Social Security Administration, SSA]), допомога ветеранам, відставка/пенсія, безробіття (Департамент розвитку найманої праці [Employment Development Department, EDD]), інвалідність, видатки на опіку/усиновлення
- Програми державної допомоги CalFresh/SNAP (талони на харчування), CalWorks (TANF, CAPI), допомога у сфері житла (SEC 8), Агентство житлового будівництва та реконструкції Сакраменто (Sacramento Housing & Redevelopment Agency, SHRA)
- Дохід від оренди (будинку або кімнати) або наявність кількох рахунків SMUD на ваше ім'я.
- Самозайнятість/комерційні організації/партнерство
- Аліменти на дитину та/або подружні аліменти
- Індивідуальний пенсійний рахунок (individual retirement account, IRA)/пенсія, що виплачується зі страхового фонду
- Страхові виплати/виплати за рішенням суду
- Фінансова допомога/гранти/стипендії
- Будь-яка допомога або дохід, який використовується для оплати витрат на проживання, наприклад комунальних послуг, їжі, орендної плати тощо (прикладі: оплата готівкою, випадкова робота, догляд за дітьми, допомога сім'ї тощо).

## Контакти служби підтримки щодо питань оплати

- За програмою Home Energy Assistance Program (HEAP) (Програма надання допомоги в питаннях енергопостачання для домогосподарств) ви можете отримати допомогу з оплати комунальних послуг.  
Розклад роботи: пн–пт 08:30–15:00, перерва: 12:00–13:00. | 916-567-5200 | cresource.org
- Salvation Army пропонує різноманітну допомогу місцевим жителям, які цього потребують.  
Розклад роботи: пн–чт, 09:00–16:00, пт. 11:00–16:00 | 916-678-4010
- Відвідайте сайт 211Sacramento.org для отримання виключного списку додаткових ресурсів, програм і послуг

## Заява та підпис Потрібен оригінальний підпис. Копії та факси не приймаються

- Рахунок SMUD виписано на моє ім'я, а вказана адреса є моїм основним місцем проживання.
- Я даю дозвіл вносити відповідні зміни в мою тарифну сітку та даю згоду на щорічну перевірку відповідності вимогам.
- Я погоджуюся повідомити SMUD, якщо більше не матиму права на знижку.
- На запит я погоджуюся надати SMUD або призначеному агенту програми підтвердження того, що я відповідаю вимогам для користування EAPR.
- Я не заявлений(-а) як утриманець у декларації про доходи іншої особи.
- Шляхом підписання я надаю згоду на передачу цієї інформації іншим органам федерального уряду, уряду штатів та округів, моєму комунальному підприємству та іншим комунальним підприємствам або їхнім агентам для участі в їхніх програмах допомоги.
- Я дозволяю SMUD оприлюднювати, надавати мою контактну інформацію та обмінюватися нею з громадськими організаціями, щоб вони могли зв'язуватися зі мною та надавати послуги. Зокрема, я надаю свою згоду цим громадським організаціям зв'язуватися зі мною телефоном, поштою чи електронною поштою. Цей дозвіл дійсний, доки я не надішлю до SMUD письмову відмову. Я звільняю компанію SMUD від будь-яких позовів, підстав для подання позовів, претензій, гонорарів адвокатів або вимог проти SMUD, які можуть виникнути в мене або моїх спадкоємців у результаті дій SMUD за моїм дозволом.

Усвідомлюючи відповідальність за неправдиві свідчення, я заявляю, що інформація в цій заявці є правдивою та правильною.

Підпис клієнта

Дата

**Заявки, подані без підпису та супровідних документів, буде повернуто.**

Якщо у вас виникли запитання щодо відповідної документації про доходи, відвідайте наш вебсайт за адресою [smud.org/LowIncome](https://www.smud.org/LowIncome) або зателефонуйте за номером 1-888-742-7683.

